

**Zeitschrift:** Der Traktor und die Landmaschine : schweizerische landtechnische Zeitschrift  
**Herausgeber:** Schweizerischer Verband für Landtechnik  
**Band:** 20 (1958)  
**Heft:** 3

## **Werbung**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

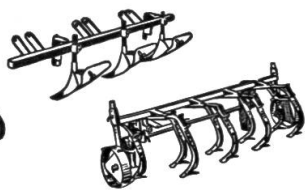
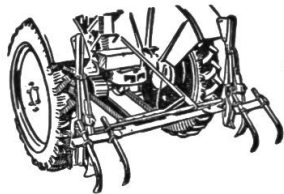
L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 15.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

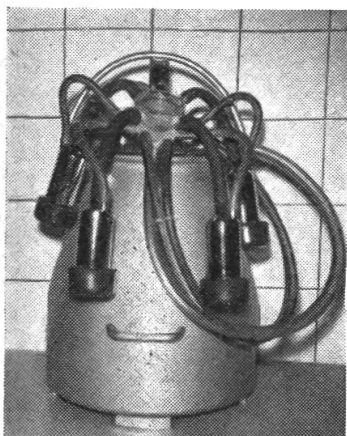


## DEGENHART + Patent - Anbau- Vielfachgerät

mit dem bewährten **Degenhart-Spurlockerer** für Traktoren mit oder ohne 3-Punkt-Hydraulik. Kartoffel-Kulturgerät samt Spurlockerer ab Fr. 820.—. Jeder Teil kann auch einzeln angeschafft werden. Daher jedem Landwirt erschwinglich. Befassen Sie sich heute schon mit diesem wichtigen Problem und verlangen Sie sofort Prospekt und Referenzliste. — Bitte Traktormarke, Typ und Spurbreite (Mitte Pneu zu Mitte Pneu) angeben. Nur wenn ich rechtzeitig die Zahl der Interessenten kenne, kann ich im Frühjahr genügend liefern.

**E. Griesser, Traktoren, Andelfingen 1/ZH, Tel. 052/41122**

### Wendepunkt im Maschinenmelken:



Resultat:  
**Sehr kurze Melkzeit.**  
**Sehr gute Entleerung des Euters.**

## Der Spitzenmelker S E N N

**Einziges Schweizer Fabrikat!**

### Was ist Spitzenmelken?

Das zum Absaugen der Milch nötige Vakuum wirkt nur auf die Zitzenspitze.

Durch Umschliessen der Zitzenspitze kann der Spitzenmelker an langen Zitzen nicht klettern. Der Zitzenkanal bleibt auch bei abnehmendem Milchdruck im Euter gegen Ende des Melkaktes offen.

Mit den bisherigen Zitzenbechern, bei denen die ganze Zitze im Vakuum war, entstand während dem Melkakt ein Blutandrang, der den Milchkanal unterhalb der Milchzisterne bei abnehmendem Milchdruck abschnürte.

Mit dem Spitzenmelker **SENN** gibt es keine Blutstauung mehr.

Dabei kosten **SENN-Maschinen**

komplett mit 1 Melkapparat	Fr. 1235.—
komplett mit 2 Melkapparaten	Fr. 1650.—

Verlangen Sie unverbindlich Prospekt und Referenzliste bei den Fabrikanten

**Bächtold & Co., Melkmaschinen SENN, Uster ZH** Tel. (051) 96 96 63

Vertreter für den Kanton Bern:

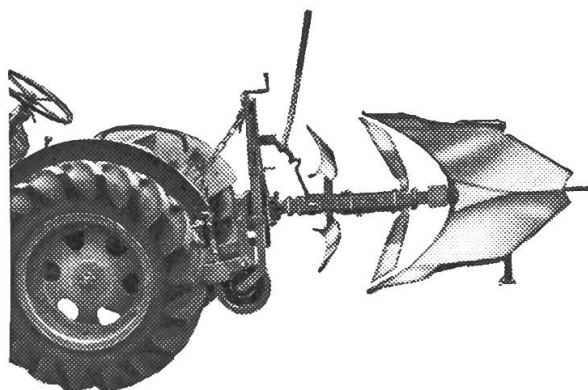
**H. Grossglauser, Sensebrücke, Neuenegg BE.** Telefon (031) 69 63 22

# Traktoren-Treibstoffe Schmieröle und Fette

vorteilhaft durch:

**Emil Scheller Cie A-G-Zürich**

**Zürich** Telephon 32 68 60 • **Depot Wetzikon** Telephon 97 80 22



**ALTHAUS** verwandelt Ihren Selbsthalterpflug in einen ausgezeichneten **Einmannpflug mit eingebauter Bruchsicherung**.  
Verwendbar an allen Traktoren mit Dreipunkt-Aufhängung.

Sehr günstige Preise!



**PFLUGFABRIK ERSIGEN TEL. (034) 32163**



**TRAKTOREN - ERSATZTEILE · FORD + FORDSON**

prompt ab Lager

**W. MERZ AG. FRAUENFELD** Tel. 054 / 7 18 89

# BÜHRER

## Traktoren

Spezial-Reparaturwerkstätte  
Ersatzteil- und Servicedienst  
Lieferung und Anbau aller

## Zusatzgeräte

wie hydr. Hebevorrichtungen, Motor-  
eggen, Anbaupflüge, Kartoffelgraber,  
Hackgeräte aller Art, Mist- und Gras-  
zettmaschinen, Heulader, Baum-  
spritzen, Seilwinden, Vielfachgeräte,  
Dreipunktaufhängungen, etc.  
Anhänger, Verdecke, Kotflügel in  
diversen Ausführungen.

**Stets günstige Occasions-Traktoren.**

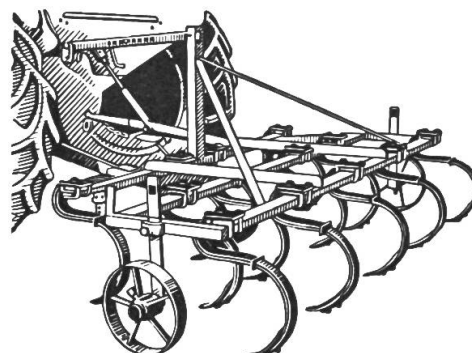
Wir beraten Sie unverbindlich.

Offiz. Vertretung:

**MATZINGER A.G.**

**Zürich 11/50**

Hagenholzstr. 65, Tel. 051/46 33 22



## BÄRTSCHI-Kultivatoren

leisten zur Saatbeetvorbereitung ganz vorzügliche Dienste, weil sie die Erde heben, verkrümeln und gut mischen. Immer mehr werden Kultivatoren mit Gänsefußscharen zum Schälen herangezogen. Wir liefern Kultivatoren für Pferdezug und für Traktoren mit Dreipunktaufhängung. Verlangt Prospekte.

**Bärtschi & Co., Ufhusen/LU**

Fabrik landw. Maschinen Telefon (045) 6 82 54

— — Bitte ausschneiden und einsenden — —  
Senden Sie mir bitte unverbindlich Ihren  
Kultivator-Prospekt

Name: .....

Ort: ..... T

## Ist ein Wirkstoff als Zusatz zum Dieseltreibstoff von positivem Wert?

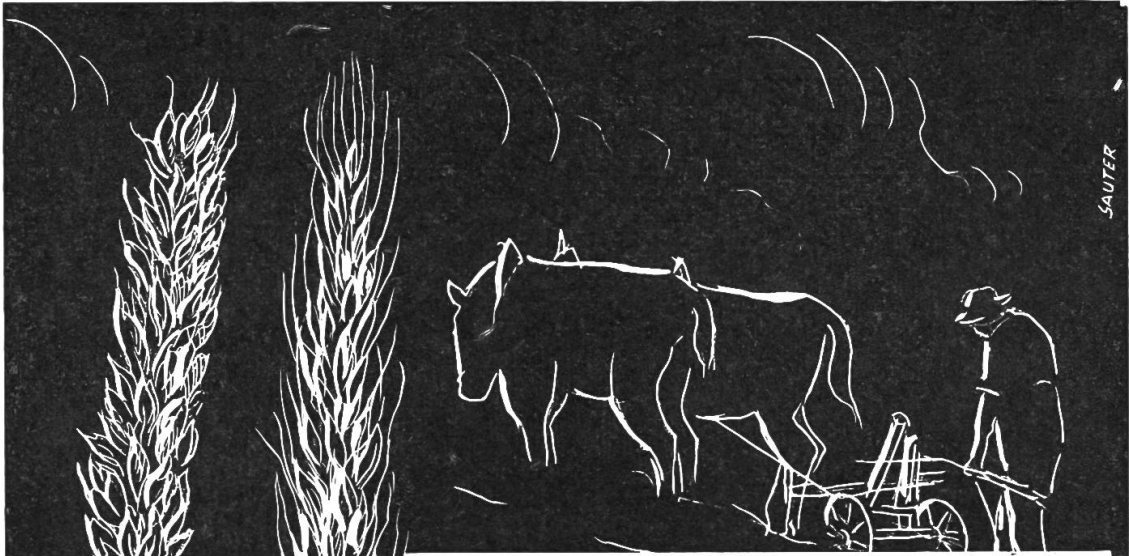
Zur Beurteilung eines Zusatzes zum Dieseltreibstoff haben nur wissenschaftlich fundierte Beweise einen Wert. Diese Beweise müssen auf Prüfungsergebnissen beruhen, die von neutralen Forschungsinstituten ermittelt wurden.

Die Technische Universität Berlin erhielt letzthin den Auftrag, ebenfalls den Nachweis zu führen, ob der Zusatz zum Dieseltreibstoff «Auto-Desolite» nicht nur die Ablagerung von Verbrennungsrückständen, Oelkohle usw. im Motor verhindert, sondern auch vorhandene Schichten und Verkrustungen löst, d. h. den Motor selbsttätig reinigt und damit den Kraftstoffverbrauch reduziert.

Hierzu wurde dem Institut ein sehr stark verschmutzter Deutz-Motor Baumuster M. A. angeliefert, aus einem Bergwerk des Ruhrgebietes. Dieser Motor war durch Verbrennungsrückstände im Motorinnern derart verschmutzt, dass man diese Schichten als eine konsistente Schmiere ansprechen musste. Es schien fast unglaublich, dass dieser verwahrloste Motor überhaupt noch arbeiten konnte. Für den Versuchslauf wurde nun normaler Dieselmotorkraftstoff mit einem Zusatz von 4 % Autol-Desolite verwendet. Bei der Demontage wurde festgestellt, dass der Verbrennungsraum frei von Rückständen war und die Kolbenringe in den Nuten sich wieder gelöst hatten.

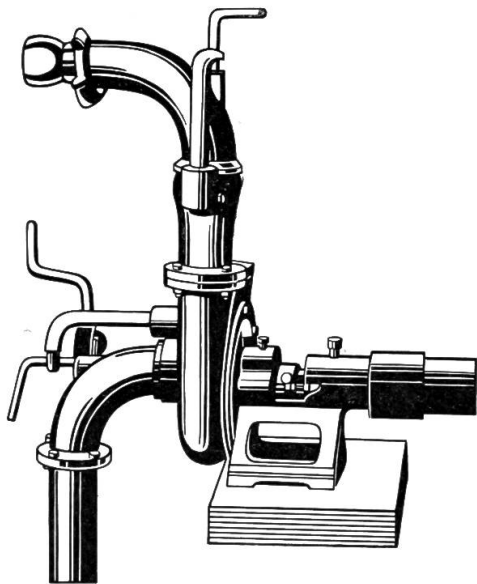
Zusammenfassend wurde einwandfrei festgestellt, dass dieser unwahrscheinlich verschmutzte Motor mit dem Zusatz von 4 % Autol-Desolite zum Dieselmotorkraftstoff sauber gefahren wurde. Die vorliegenden Versuchsergebnisse haben damit die grosse Reinigungswirkung im Motor bestätigt.

(Bei der Autol A.G. Basel 19 ist eine interessante technische Schrift über Autol-Desolite erschienen, welche Interessenten kostenlos zugestellt wird.)



**Auf die guten Lonza-Dünger  
kann man sich verlassen!**

**LONZA A.G. BASEL**



## LANZ-LANDMASCHINEN

**L**ange Lebensdauer  
**A**nerkannt robuste Konstruktion  
**N**iedrige Anschaffungskosten  
**Z**weckmässig und vielseitig verwendbar

### Zentrifugalpumpen

Diverse Modelle zum Verschlauchen und Fassfüllen. Vorzügliche Lagerung, grosse Leistung. Zum Aufbau auf Traktor geeignet.

### LANZ baut:

Kolben- und Zentrifugalpumpen für Verschlauchungs- und Bewässerungsanlagen. Bodenleitungen, Jaucherührwerke, Mühlen, Seilwinden und Futtermixer. Vermittlung aller landw. Maschinen.

**E. Lanz Maschinenfabrik Huttwil**

Telefon 063 / 4 13 17

# PEROL

## Motorenöle und Fette

sehr vorteilhaft von

**Tschupp & Cie. A.G., Ballwil/Luzern**

**Wer sie kennt  
bleibt dabei!**

## Graszettmaschinen

ein- oder zweispännig?  
für Traktorzug?



**Agrar**

Ob Traktor- oder Pferdezug, ob Antrieb durch Zapfwelle, Aufbau-motor oder Lauf-räder, AGRAR liefert Ihnen die passende Graszettmaschine

Dürfen wir Ihnen unverbindlich unseren Prospekt zustellen?

**Agrar**

**Fabrik  
landw. Maschinen AG.  
Wil / SG**

Bitte ausschneiden und mit 5 Rp. frankiert als Drucksache einsenden.

Bitte senden Sie unverbindlich Prospekt über Graszetter für .....

Adresse : .....

# Rapid



### Auf jedem Hof...

gibt es typische Arbeiten für den RAPID-Einachser — welche, das zeigt Ihnen unser Prospekt.

mit 5 Rp. frankiert einsenden

An RAPID Motormäher AG. Postfach, Zürich 27  
Senden Sie mir den Einachser-Prospekt gratis

Name : .....

Hof : .....

Ort : .....

**BON**

M121A für Land- u. Forstwirtschaft



M137

**SEMPERIT**  
TRAKTOR-REIFEN




M119

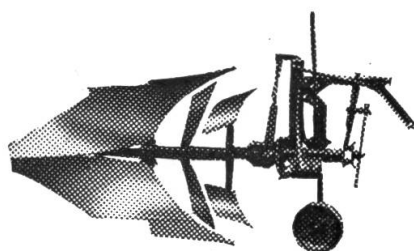
In allen kuranten Dimen-  
sionen und Ausführungen  
prompt lieferbar!

## **"SEMPERIT"**

SEMPERIT-REIFEN AG.  
ZÜRICH 26

Hohlstrasse 35 / Kollerhof  
Telefon (051) 23 49 50

Depots in:  
Basel, Bern, Courtételle,  
Genf und Lausanne



Wir empfehlen zu Ihrem Traktor den bestens  
bewährten

### **Erismann Anbau-Wendepflug**

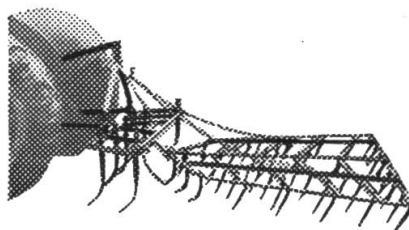
3 Modelle mit patentierter vollautomatischer  
Wendekonstruktion

### **Dreipunkt-Anbaurahmen**

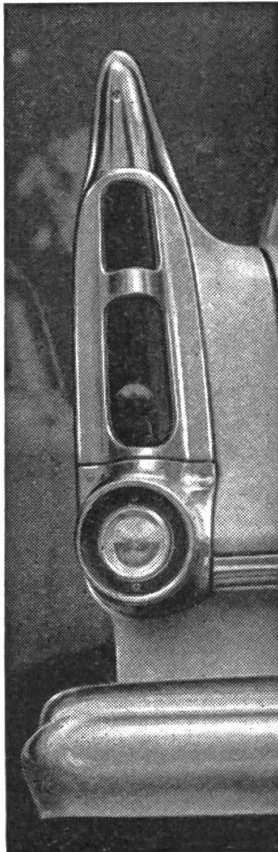
kombinierbar als: Spurlockerer  
Kultivator  
Hack- und Lockerungsgerät  
Dreifurchenzieher  
angebaute Ackeregge

Verlangen Sie bitte ganz unverbindlich Offerte durch die Firma

**W. & H. Erismann, Pflugfabrik, Seengen AG, oder J. & E. Stutz, Landmaschinen, Cham**







## Darauf kommt es an...

Das Stoplicht schützt Sie vor einem nachfahrenden Fahrzeug. Damit es richtig funktioniert, muss es von Zeit zu Zeit kontrolliert werden.

Auch die Batterie verlangt eine periodische Kontrolle ihres Zustandes. Dann haben Sie keine Batteriesorgen, aber Gewähr für raschen Start zu jeder Zeit. Es lohnt sich, ein Fabrikat zu wählen, auf das man sich verlassen kann.



**die zuverlässige Batterie**



**Benzin**

**Dieseloel**

**Traktorenpetrol**

**White Spirit**

**Schmieroele und -fette für jeden Zweck**

**GULF OIL (SWITZERLAND) S.A. ZÜRICH Tel.051/52 53 62**

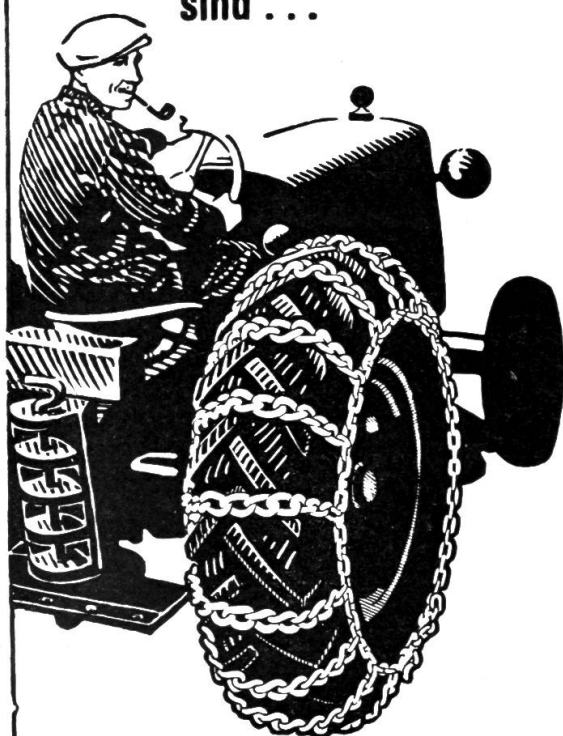
Bern - Lausanne - Genf - Chur - Lugano - Sempach - Gossau - Basel - Zürich

Vertragslieferant der Sektion Aargau des Schweizerischen Traktorverbandes

*Der beste  
Gleitschutz*

Wühnd

für LANDWIRTSCHAFTS-  
TRAKTOREN und  
MOTORMÄHER mit  
Gummibereifung  
sind ...



die soliden, genau  
angepaßten

**UNION**  
**Gleitschutzketten**

der UNION AG. Kettenfabrik

BIEL

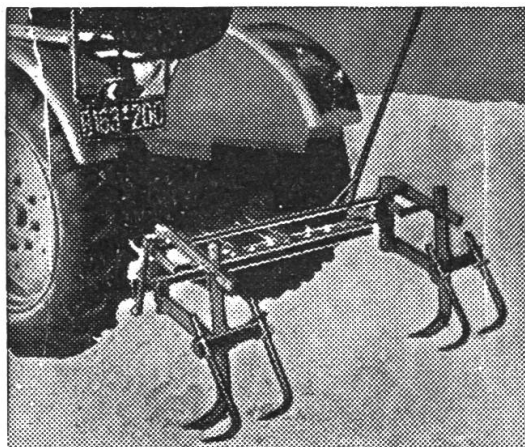
Bitte immer rechtzeitig bestellen.

✚ Patent-No. 302 838 ✚

## DEGENHART-Spurlockerer

zum Eggen, Walzen, Säen etc. das nötigste Zusatzgerät.

Für 3-Punkt-Hydraulik gibt es zwei erprobte, 2-heb-  
lige DEGENHART-Spezialmodelle, die unabhängig  
von Ackerschnele oder Hydraulik sind. Anbau jeden  
Ackergerätes möglich. Anhängervorrichtung bleibt  
bei jedem Modell völlig frei. Lassen Sie sich daher  
nicht beirren. Kaufen Sie den tausendfach bewähr-  
ten «DEGENHART». Unerreicht in Leistung und gün-  
stigem Preis. Fr. 280.— und Fr. 310.— franko.  
2-zinkiges Modell für Leicht-Traktoren wie Grunder,  
Aeherli, Pony, Simar, Cub etc. Fr. 240.—.  
10 Tage 3%, 30 Tage 2% oder 60 Tage netto.



Vom IMA geprüft und anerkannt.

Durch «Degenhart» wird Ihr Traktor z. Vielzweck-Traktor!  
Einhebelbedienung wie abgebildet, für alle Traktoren  
ohne Hydraulik. Alle Modelle sind in jeder Bezie-  
hung verstellbar sowie schwenkbar. Folgen daher  
auch beim seitwärts Fahren genau der Radspur und  
klemmen nicht. Jede Seite kann wenn nötig einzeln  
arbeiten. Leichte Montage nach Skizze. Traktor-  
marke, ob mit oder ohne Hydraulik, Spurbreite von  
mitte Pneu zu mitte Pneu angeben. - Prospekte,  
Montage-Anleitung, Referenzliste von Besitzern aus  
der ganzen Schweiz, von landw. Schulen, Traktor-  
verbänden sowie IMA-Bericht durch

## E. GRIESSER, Traktoren

Andelfingen 1 (ZH) Tel. (052) 4 11 22

DEGENHART-Spurlockerer immer und überall.

Jetzt ist es Zeit für Montage, während im Frühjahr  
für sofortige Lieferung und Montage nicht garantiert  
werden kann.

## Traktoren - Treibstoffe MOBIL OIL - Schmiermittel PNEUS

neu- und aufgummiert  
Reparaturen



**ERDOEL AG**  
**THUN**

Aarestrasse

Tel. (033) 2 68 01





## In jedem Falle eine „Hassia“ Kartoffellegemaschine!

denn sie gewährleistet leichte Handhabung – genaue Legearbeit – Hangsicherheit – Zeit- und Arbeitersparnis u. kann durch Pflanzensetzeinrichtung, Pflegewerkzeuge, Reihendüngerstreuer ergänzt werden.

### vollautomatisch

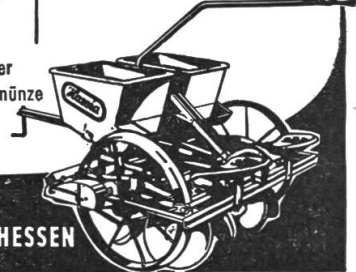
mit automatischem Fehlstellenausgleich, ohne Bedienungspersonal



Ausgezeichnet mit der Großen bronzenen Preismünze der DLG

### halbautomatisch

DLG zum Legen vorgekeimter und unsortierter Kartoffeln



### GUTSCHEIN

für kostenlose Übersendung eines ausführlichen Prospektes von

„Hassia“

- ☐ halbautomat. Kartoffellegemaschine
- ☐ vollautomat. Kartoffellegemaschine
- ☐ Pflanzensetzmachine

(Gewünschtes bitte ankreuzen, auf Postkarte kleben oder im Umschlag, mit Ihrem Absender versehen, einsenden.)

A.J. TRÜSTER · BUTZBACH · HESSEN

Die vollautomatische HASSIA Kartoffellegemaschine mit Pflanzensetzeinrichtung ist durch das IMA Brugg geprüft und anerkannt. — Verlangen Sie Prospekte und nähere Auskünfte durch meinen Werksvertreter in der Schweiz

**C. Hemmerling-Gutzwiller, Zürich 44**

Hochstrasse 40, Telefon (051) 24 70 19

Für Höchstleistungen

## Säntis-Batterien



JOH. GÖLDI, RÜTHI (Rheintal)

«SÄNTIS» Batterie- und Akkumulatorenfabrik  
Tel. 071 / 7 92 12

## VOLG Cambridge-Walze



Auf Wunsch  
Pneubereifung

Rauwalzen eignen sich besser als Glattwalzen. Breit- oder Längsfahrvorrichtung. Für Pferde- oder Traktorzug und Dreipunktaufhängung. Für Dreipunktaufhängung ohne Fahrvorrichtung. 2 m Arbeitsbreite. Vom IMA geprüft und anerkannt.



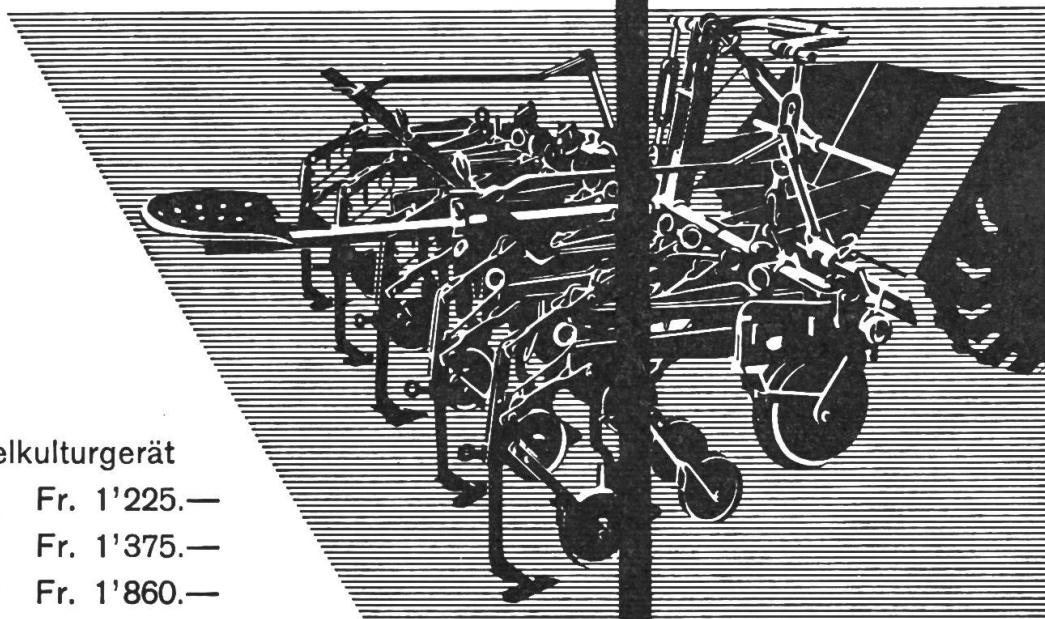
Verband östschweiz. landwirtschaftl. Genossenschaften (VOLG) Winterthur  
Tel. (052) 6 22 11

## Zu Ihrem Traktor die

Für 3-Punkt-Aufhängung  
mit steuerbaren Stützrädern  
Kartoffelkulturgerät 2-3-4-reihig  
mit halbautomatischen Setzgeräten  
Rübenhackgerät mit Einzelparallelogrammen  
unbeschränkte Kombinationsmöglichkeiten

# Wespe

## Gerätereihe



Kartoffelkulturgerät  
2-reihig Fr. 1'225.—  
3-reihig Fr. 1'375.—  
4-reihig Fr. 1'860.—

**Vergleichen Sie die Preise —  
WESPE ist günstiger !**

**BON**

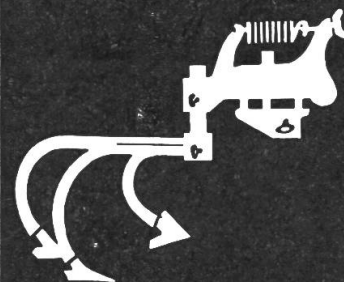
für 1 Prospekt über WESPE-Vielfachgerät

Name: \_\_\_\_\_

Adresse: \_\_\_\_\_

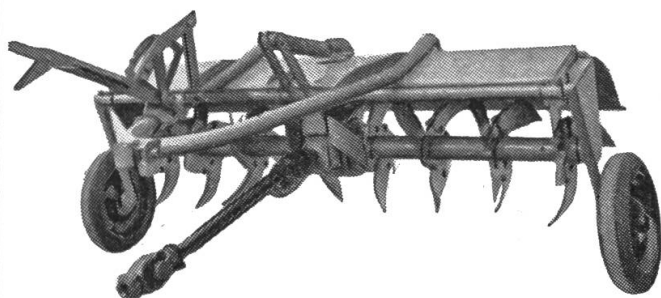
(Bitte ausschneiden und in offenem Umschlag, mit 5 Rappen  
frankiert, senden an Matra Zollikofen)

Gruppenweise  
auswechselbares Gerät



**MATRA ZOLLIKOFEN**

Tel. (031) 65 01 06



**Fröh**

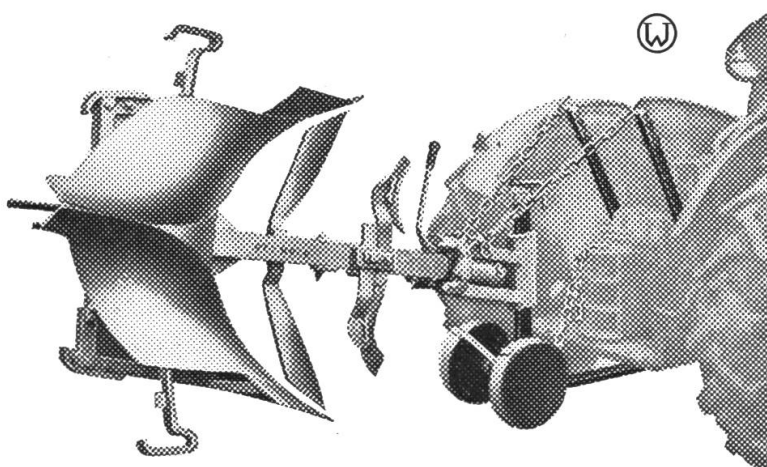
Rotoreggen  
3-Punkt od.  
Handaufzug

Erster schweizerischer Hersteller  
von Rotorspateneggen. - Berücksichtigen Sie den Fabrikant, der für Sie die Maschine mit viel Kostenaufwand erprobt hat.

Verlangen Sie unverbindlich den Prospekt  
oder eine Besichtigung !

**J. FRÜH, Maschinenbau**  
Münchwilen/TG Tel. 073/6 24 33

## Ott- Anbaupflüge

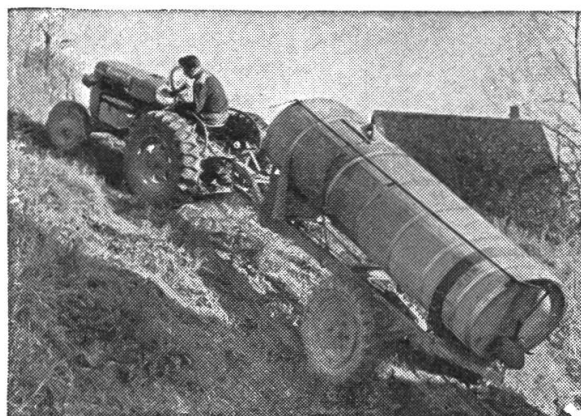


**Einfach in der Handhabung**  
**Vorbildlich in der Arbeitsleistung**

Verschiedene, den wechselnden Bodenverhältnissen angepasste Pflugmodelle

Verlangen Sie bitte unverbindliche Offerten

**GEBRÜDER OTT AG, Maschinenfabrik, WORB / Bern**  
Telephon (031) 67 28 75



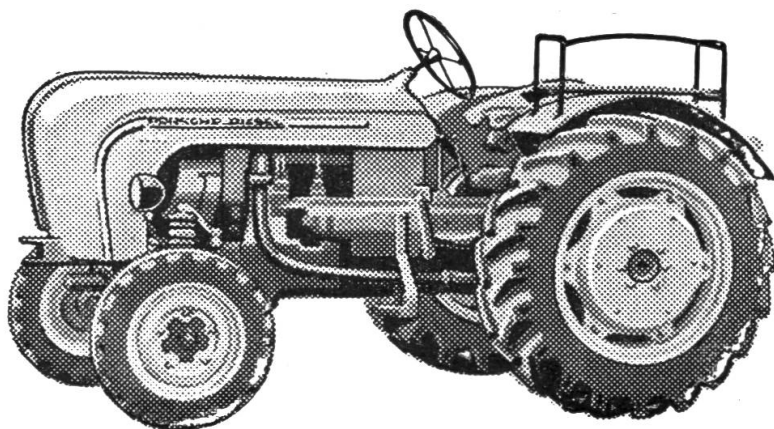
## **STURA- TRIEBANHÄNGER**

sind geschaffen für erstaunliche Leistungen.

Siehe IMA-Prüfbericht EP 869.

Kurzfristig lieferbar für alle Ein- und Zweiachstraktoren, durch

**STURA AG.**  
**UESSLINGEN / TG**



## PORSCHE-DIESEL

*Junior*

*Standard*

*Super*

*Aecherli*

- Luftkühlung
- Ölhydraulische Kupplung
- Hydrostop
- 3 Zapfwellen
- Leicht für Saat + Pflege
- Schwer für schweren Zug

Verlangen Sie illustrierten Prospekt mit Beschreibung

**Generalvertretung für die Schweiz:**  
**AECHERLI AG., Maschinenfabrik**  
**Reiden · LU**      Telefon 062 · 9 33 71

### Zu verkaufen wegen Räumung zu äusserst günstigen Preisen:

**Bührer-Diesel Spezial UM 4**  
 mit Mähapparat, auf Wunsch mit Verdeck, Pneus hinten 10-24, auf Wunsch mit Hydraulik, nur wenig gebraucht, in gar. einwandfreiem Zustand. Fr. 10'250.—.

#### **Bührer-Standard, Petrol oder Benzin**

Pneus h. 11-24, mit Mähapp. und Zapfwelle etc., auf Wunsch mit Hydraulik, ebenfalls mit Garantie, nur wenig gebraucht. Fr. 7'200.—.

#### **Bührer Super, Benzin/Petrol**

Pneus h. 11.25-24, mit 10 Gang, mit Mähapparat und Zapfwelle etc., auf Wunsch mit Hydraulik. Fr. 7'700.—.

#### **Bührer BG 4, Benzin/Petrol**

Pneus h. 11.25-24, kompl. durchrevidiert, mit Mähapparat, vorges. für Zapfwelle, auf Wunsch mit Hydraulik und mit Verdeck, mit Garantie. Fr. 4'400.—.

#### **Bührer BG 4, Benzin/Petrol**

Pneus h. 11.25-24, mit Mähapparat, vorges. für Zapfwelle u. Hydraulik, in tadellosem Zustand. Fr. 3'300.—.

#### **Bührer BG 4, Benzin**

Halbindustrie (mit Industriebremsen), neu bereift. Fr. 3'900.—.

#### **Bührer-Diesel Spezial UM 4/10**

mit Mähapparat, Hydraulik u. Dreipunktaufhängung, Hochrad 8-32, neuwertig. Fr. 11'500.—.

#### **Kramer-Diesel, 22 PS**

Pneus 9-24, mit Mähapparat, Zapfwelle, Sperre, gef. Vorderachse, auf Wunsch mit Hydraulik, ganz wenig gebraucht. Fr. 7'200.—.

#### **Kramer-Diesel, 17 PS**

mit Mähapparat und Zapfwelle, neuwertig. Fr. 7'700.—.

#### **Kramer-Hacktraktor, 11 PS/Diesel**

mit Mähapparat und Zapfwelle, neuwertig. Fr. 6'600.—.

#### **Massey-Harris-Hacktraktor/Benzin**

ca. 800 kg., Motor generalrevidiert mit Mähapparat, Kultivator und Geräteträger. Fr. 3'800.—.

#### **Bührer 2 Zyl. Diesel, 10/25 PS**

8-Gang-Getriebe, mit Zapfwelle und Mähapparat. Fr. 6'000.—.

#### **Diverse Autotraktoren mit Ritzelachse**

#### **Georg Neck, Neuhausen am Rheinfall**

Garage Enge, Tel. (053) 6 94 55

### «DER TRAKTOR und die Landmaschine»

Redaktion: R. Piller, Brugg

Administration: Sekretariat des Schweiz. Traktorverbandes, Hauptstrasse 12, Brugg/AG, Tel. (056) 4 20 22 -

Postcheck VIII 32608 Zürich - Postadresse «Der Traktor und die Landmaschine», Postfach 210, Brugg/AG

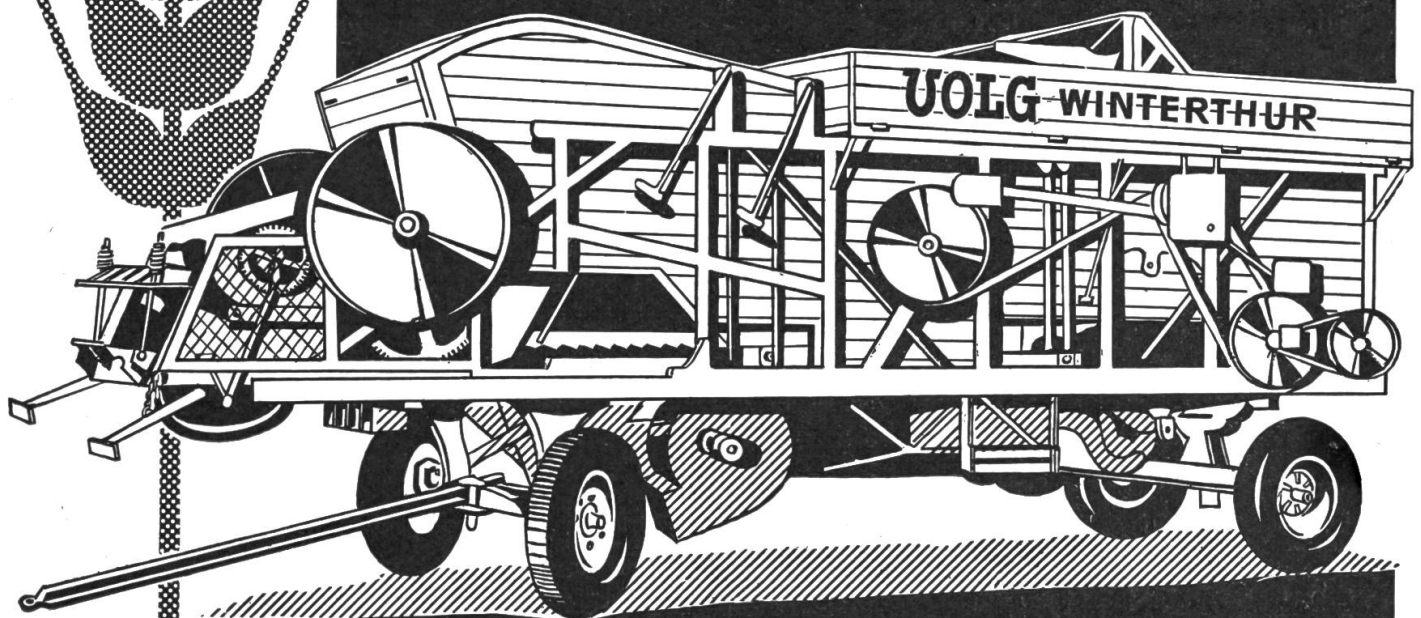
Inseratenregie: Hofmann-Annoncen, Steinmaur/Zch. - Tel. (051) 94 11 69

Erscheint monatlich Abonnementspreis Fr. 7.— Verbandsmitglieder erhalten die Zeitschrift gratis zugestellt

Nachdruck bei Quellenangabe gestattet Druck: Schill & Cie., Luzern



# *Einwandfreie Drescharbeit mit* **VOLG** **Dreschmaschinen**



Vom IMA geprüft und anerkannt

**Für fortschrittliche Genossenschaften  
und Lohndrescher**

Verlangen Sie unverbindlich unsere Offerten oder den  
Besuch eines Maschinenberaters.

**VOLG**

**Verband ostschweiz. landwirtschaftl. Genossenschaften  
(VOLG) Winterthur, Abteilung Maschinen, Tel. (052) 8 22 11**



# KAUF UND VERKAUF

Zu verkaufen

## Traktor Hürlimann

Typ 4 B 100, Mod. 40/42, Petrolmotor, 30 HP. Der Traktor ist in gutem, gepflegtem Zustand. Anfragen an **Gebr. Hänni AG., Gassel/BE**, T. 031/698263.

Traktoren-Werkstätte

Benzin oder Diesel

Luft- oder Wasserkühlung

**Garage Liebefeld**

Schwarzenburgstrasse 130

**Liebefeld - Bern**

Telephon (031) 5 10 05

Zu verkaufen inf. Aufgabe des Transportgeschäftes

## BÜHRER 3-Zyl.-Diesel

in prima Zustand, mit zentraler Zapfwelle und Mähbalken, mit Industrieausrüstung. **M. Marty, Niederhelfenschwil SG** Tel. 073/4 91 24

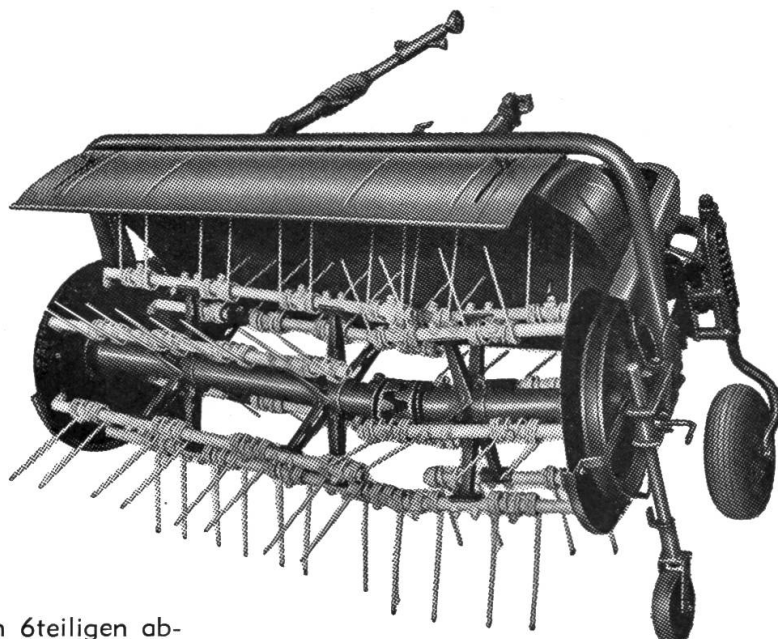
**Zu verkaufen:**

- 1 5-T-Industrieanhänger**, Brücke 5000 x 2200 mm, mit Auszugvorrichtung, Luftbremse, doppelbereift 34 x 7".
- 1 Triebachsanhänger**, 4 Tonnen, mit Auflauf- und Handbremse. Brücke und Gätter 4500 x 1900 mm.
- 1 hydr. Rückwärtskipper** für 4 Tonnen, Auflaufbremse, Doppelbereifung 650 x 20", Brücke 3000 x 2000 mm.
- 1 hydr. Dreiseitenkipper**, 4 T., Doppelbereifung, Stahlbrücke 3000 x 2000 mm.
- 1 Tiefladeanhänger** für Landwirtschaft, Brücke 5500 x 2200 mm, mit Radkasten, Bereifung 900 x 20". Auflauf- und Handbremse. Sehr günstig.

**E. Frehner, Rheineck/SG** Telefon 071 / 4 46 52

## Graszetter FAHR

vom IMA geprüft  
und anerkannt.



Beste Zettarbeit dank dem 6teiligen abgekröpften Zinkenhaspel und dem vorteilhaften, regulierbaren **Graseinzug** und **Grasabfluss**. - Praktische Hangsteuerung für haldiges Gelände.

**Preis ab Fr. 1395.—**

**BUCHER-GUYER**

Niederweningen Zürich